

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE
PER L'INSTALLAZIONE DELL'OPERA "PAROLE, PAROLE, PAROLE"
REALIZZATA DALL'ARTISTA ELENA MAZZI**

Tra

COMUNE DI REGGIO EMILIA, con sede in Piazza Prampolini n. 1 - 42121 Reggio Emilia, C.F./P.Iva 00145920351, qui rappresentato nella persona della Direttrice Generale, Francesca Mattioli, presso la cui sede è per la carica domiciliata e che sottoscrive il presente accordo in nome, per conto e nell'esclusivo interesse del **COMUNE DI REGGIO EMILIA**
(di seguito "Comune")

e

AZIENDA USL - IRCCS DI REGGIO EMILIA, con sede in Via Amendola n. 2, 42122 Reggio Emilia, C.F./P.Iva 01598570354, qui rappresentato nella persona della Direttrice Generale, Cristina Marchesi, presso la cui sede è per la carica domiciliata e che sottoscrive il presente accordo in nome, per conto e nell'esclusivo interesse dell'**AZIENDA USL - IRCCS DI REGGIO EMILIA**.
(di seguito "Azienda")

Premesso

- che il Comune da decenni è impegnato in prima linea nella lotta contro la violenza, contro ogni forma di discriminazione e nel riconoscimento del valore della differenza di genere; un impegno che si è concretizzato con la messa in atto di politiche volte a valorizzare la diversità ontologica dell'umano, ossia quella tra maschile e femminile, intesa come ricchezza, risorsa e valore per la comunità;
- che nello specifico, sul fronte della sensibilizzazione e dell'azione nelle politiche e azioni di contrasto alla violenza di genere, a partire dalla metà degli anni '90, il Comune ha assunto con fermezza una precisa politica di contrasto alla violenza maschile sulle donne con l'apertura del Centro Antiviolenza - Casa delle donne, affidata fin da subito all'Associazione femminile Nondasola che, dal 1996, lo gestisce; una scelta politica lungimirante in un momento storico in cui la violenza contro le donne - soprattutto nelle relazioni di intimità - rappresentava un argomento rimosso, negato, minimizzato nel discorso pubblico e politico;
- che negli anni successivi il Comune si è mosso, insieme a Nondasola, in una duplice azione di prevenzione, formazione e sensibilizzazione da un lato, e di lavoro di rete, dall'altro, nell'idea di sollecitare l'assunzione di responsabilità sociale da parte delle istituzioni e delle diverse agenzie del territorio, a sostegno delle donne che subiscono violenza;
- che nel 2006 il Comune ha attivato il Tavolo interistituzionale per il contrasto alla violenza maschile sulle donne - composto da Prefettura, Tribunale, Procura della Repubblica, Questura, Comando provinciale dei Carabinieri, Azienda Unità Sanitaria Locale, Ufficio Scolastico Provinciale, Ordine degli Avvocati, Associazione Nondasola, Forum donne Giuriste, Provincia, Consigliera di Parità Provinciale - con lo scopo di fare rete e offrire risposte adeguate, accoglienza e sostegno alle donne vittime di violenza;
- che nel 2007 le istituzioni rappresentate dal suddetto Tavolo hanno firmato un protocollo d'intesa a cui hanno fatto seguire un protocollo operativo nel 2008, aggiornato nel 2011, definendo principi e impegni condivisi in un'ottica di rete;
- che nel 2020 il Comune ha assegnato una committenza artistica pubblica all'artista Elena Mazzi per la realizzazione di un'opera d'arte finalizzata a sostenere la prevenzione della violenza maschile sulle donne; l'artista, in collaborazione con l'ufficio pari opportunità e il servizio culturale dell'Amministrazione comunale e con l'Associazione Nondasola, ha dato avvio ad un percorso partecipato collettivo che ha visto il coinvolgimento delle referenti del Tavolo interistituzionale, delle operatrici del Centro antiviolenza e delle donne vittime di violenza

ospiti del Centro;

- che il percorso (realizzato attraverso interviste, incontri, raccolta di testimonianze, workshop) ha esitato nella raccolta di parole e grafiche che hanno fatto da collettore per la realizzazione dell'opera d'arte pubblica "Parole Parole Parole";
- che l'opera d'arte consiste in una carta da parati che è stata installata permanentemente presso diversi luoghi centrali della città quali Biblioteca Panizzi, Casa delle Donne, Centro antiviolenza, Spazio Gerra, Palazzo dei Musei - Musei Civici di Reggio Emilia, Questura, Istituti penali e diverse scuole secondarie di primo e secondo grado di Reggio Emilia e provincia;
- che il Comune intende proseguire nella diffusione dell'opera e del messaggio che l'installazione concettuale di Elena Mazzi conserva in sé al fine di prevenire e contrastare la violenza maschile sulle donne;
- che attraverso la concessione dell'opera d'arte si intende quindi promuovere una maggiore conoscenza e scambio tra i soggetti del territorio che si occupano di donne e stimolare un confronto e una riflessione sulla cultura della parità di genere;
- che il Comune di Reggio Emilia ha in essere un accordo di collaborazione con l'Associazione Nondasola di Reggio Emilia (che gestisce il Centro antiviolenza - Casa delle donne) che impegna l'Associazione a promuovere l'opera in attività di rete e di prevenzione, nonché beneficiare di donazioni ricavate dalla vendita della carta da parati e di fine art realizzate dall'artista;
- che l'Azienda ha inviato una richiesta di collaborazione (PG/2024/0310684 del 11/12/2024) con la quale richiede l'installazione e la diffusione dell'opera di Elena Mazzi "Parole Parole Parole" presso spazi ASL individuati con sopralluoghi specifici: Centro per la salute della famiglia straniera (Viale Risorgimento, 80 - Padiglione H - Reggio Emilia); Casa della salute Ovest (Via Brigata Reggio, 24/1 - Reggio Emilia); Casa della salute (Via Conciliazione 16 - Castelnovo di Sotto); Pronto soccorso (Viale Risorgimento, 80 - Reggio Emilia); Consultorio Open G, Casa della Salute Nord (Via Gramsci, 54/L - Reggio Emilia); Consultorio - Salute Donna di Reggio Emilia - Padiglione Bertolani (Via Amendola, 2 - Reggio Emilia), Ambulatorio ostetrico/ginecologico (Castelnovo di Sotto);
- che l'artista Elena Mazzi ha autorizzato, con invio di autorizzazione scritta, l'installazione dell'opera d'arte "Parole Parole Parole" negli spazi e nelle modalità concordate garantendo il rispetto e l'integrità del significato dell'opera con installazioni adattate agli spazi individuati.;

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

1. Premesse

Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.

2. Oggetto

Il presente accordo ha per oggetto una collaborazione per l'installazione dell'opera d'arte opera "Parole Parole Parole" realizzata all'artista Elena Mazzi per il Comune di Reggio Emilia presso spazi ASL individuati con sopralluoghi specifici: Centro per la salute della famiglia straniera (Viale Risorgimento, 80 - Padiglione H - Reggio Emilia); Casa della salute Ovest (Via Brigata Reggio, 24/1 - Reggio Emilia); Casa della salute (Via Conciliazione 16 - Castelnovo di Sotto); Pronto soccorso (Viale Risorgimento, 80 - Reggio Emilia); Consultorio Open G, Casa della Salute Nord (Via Gramsci, 54/L - Reggio Emilia); Consultorio - Salute Donna di Reggio Emilia - Padiglione Bertolani (Via Amendola, 2 - Reggio Emilia), Ambulatorio ostetrico/ginecologico (Castelnovo di Sotto).

3. Impegni dell'Azienda

L'Azienda si impegna a:

- realizzare l'installazione dell'opera di Elena Mazzi "Parole, Parole Parole" rispettando le caratteristiche dell'opera, così definite dopo sopralluoghi specifici:
 - Centro per la salute della famiglia straniera: pannellatura in alluminio composito spessore 2 mm per un totale di 11 mq e applicazione grafica adesiva plastificata opaca antiriflesso per un totale di 11 mq;

- Casa della salute Ovest: n. 1 Pannello alluminio composito spessore 3mm con stampa in CMYK f.to 200x300 cm, con telaio in alluminio perimetrale posteriore per aggancio a parete spessore 15mm;
- Casa della Salute Castelnovo sotto: n. 1 Pannello alluminio composito spessore 3mm con stampa in CMYK f.to 200x300 cm, con telaio in alluminio perimetrale posteriore per aggancio a parete spessore 15mm;
- Pronto Soccorso, Consultorio Open G, Consultorio Bertolani e Ambulatorio ostetrico/ginecologico di Castelnovo di Sotto e 2 presso il Centro per la salute della Famiglia Straniera: installazione di Fine Art 50x70 (per un totale di 6 Fine Art);
- inviare al Comune informazioni e materiali relativi all'allestimento dell'opera presso lo spazio;
- assumersi tutti i costi ed oneri di allestimento dell'opera inclusa la targa espositiva su cui dovrà risultare la dicitura "Opera d'arte pubblica realizzata dall'artista Elena Mazzi e promossa dal Comune di Reggio Emilia in collaborazione con l'Associazione Nondasola";
- condividere i testi utilizzati per la divulgazione dell'installazione (didascalia, targa, comunicato stampa, materiale di comunicazione cartaceo e web) con il Comune e l'artista;
- promuovere l'opera attraverso i suoi canali di comunicazione istituzionali e attraverso la sua rete di contatti;
- rimborsare il costo di numero 6 Fine Art all'Associazione Nondasola, quale unico soggetto autorizzato dall'Artista Elena Mazzi all'emissione di Fine Art della sua opera per sostenere i percorsi di uscita dalla violenza delle donne accolte dal Centro antiviolenza di Reggio Emilia come definito con l'artista Elena Mazzi e descritto nell'accordo di collaborazione tra Comune di Reggio Emilia e Associazione Nondasola.

4. Impegni del Comune

Il Comune si impegna ad autorizzare l'utilizzo dell'opera senza oneri e spese in capo e a promuovere la realizzazione dell'installazione attraverso i propri canali di comunicazione.

5. Durata

Il presente accordo avrà durata dalle data di sottoscrizione al giorno 31/12/2025.

6. Responsabilità

L'Azienda solleva il Comune da ogni responsabilità verso terzi per fatti, atti od omissioni derivanti dall'iniziativa in parola, per quanto non rientrante nella parte di stretta competenza dello stesso, per cui l'Azienda si assume l'obbligo di adempiere ad ogni eventuale ulteriore onere amministrativo e previsione di legge, in particolare a garanzia dei diritti di terzi.

Il Comune sarà pertanto esonerato da qualsiasi responsabilità per danni diretti o indiretti che dovessero derivare al soggetto promotore, a soggetti terzi o al proprio patrimonio per fatti dolosi o colposi, per negligenza o trascuratezza da parte dell'Azienda. Il Comune non sarà inoltre responsabile per furti e/o danneggiamenti a materiali e attrezzature non appartenenti al proprio patrimonio.

7. Recesso, revoca, rivalsa

Entrambe le parti avranno facoltà di recedere, nel caso si verificasse l'impossibilità di realizzare le attività di cui all'oggetto, per fatti non imputabili alla volontà delle parti medesime e/o non prevedibili.

L'Azienda accetta che il Comune si riservi, a suo insindacabile giudizio, di revocare la collaborazione per motivi di pubblico interesse, di ordine pubblico o in caso di gravi inadempienze da parte dell'Azienda senza che la stessa possa pretendere alcunché a titolo di indennità o risarcimento.

Il Comune si riserva inoltre il diritto di rivalersi sull'Azienda per il risarcimento per eventuale danno d'immagine o nel caso in cui l'iniziativa dovesse dare origine a fatti riprovevoli in contrasto con le finalità alla base del presente accordo, nel caso in cui questi derivino da fatto imputabile all'Azienda stessa.

8. Modificazioni e risoluzione dell'accordo

Ogni modificazione al contenuto del presente accordo sarà valida ed efficace solo se approntata

nella forma scritta e se accettata per iscritto da entrambe le parti. Le parti, inoltre, possono chiudere per motivate ragioni il presente accordo con un preavviso di almeno 30 giorni, da comunicare alla controparte a mezzo PEC. In ogni caso l'accordo sarà da intendersi risolto:

- in caso di inadempimento dei rispettivi obblighi;
- in caso di cause eccezionali che non consentano alle parti la realizzazione dell'oggetto dell'accordo;
- in caso di qualsiasi comportamento da parte di una o entrambe le parti contrario ai doveri di correttezza e diligenza nell'esecuzione previsti nell'accordo stesso.

9. Forza maggiore

Le parti non saranno responsabili nel caso di mancata effettuazione dell'iniziativa per cause di forza maggiore e, in tal caso, saranno ritenute sollevate dai propri obblighi in relazione a quanto disposto con il presente accordo.

8. Controversie

La firma del presente accordo comporta l'annullamento di ogni precedente accordo verbale o scritto. Nessuna variante o modifica potrà essere validamente effettuata, se non per iscritto. Le parti si impegnano a definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dall'interpretazione e attuazione del presente accordo. Nel caso in cui non fosse possibile raggiungere l'accordo, il Foro competente sarà quello di Reggio nell'Emilia.

Per il Comune di Reggio Emilia
Francesca Mattioli

Per Azienda USL - IRCCS di Reggio Emilia
Cristina Marchesi

INFORMATIVA PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI
AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO EUROPEO N. 679/2016

1. Premessa

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo n. 679/2016, il Comune di Reggio Emilia, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, è tenuto a fornirLe informazioni in merito all'utilizzo dei Suoi dati personali.

2. Titolare del trattamento dei dati personali

Il Titolare del trattamento dei dati personali di cui alla presente Informativa è il Comune di Reggio Emilia, con sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n. 1, cap 42121, tel. 0522/456111, indirizzo mail privacy@comune.re.it, indirizzo PEC comune.reggioemilia@pec.municipio.re.it.

3. Responsabile della protezione dei dati personali

Il Responsabile della protezione dei dati personali del Comune di Reggio Emilia ha sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n.1, cap 42121, Tel. 0522/456111, indirizzo mail dpo@comune.re.it.

4. Responsabili del trattamento

Il Comune di Reggio Emilia potrà avvalersi di soggetti terzi per l'espletamento di attività e relativi trattamenti di dati personali di cui è Titolare nominandoli Responsabili del trattamento. Conformemente a quanto stabilito dall'art. 28 del Regolamento Europeo n. 679/2016 con tali soggetti il Comune sottoscriverà contratti che vincoleranno il Responsabile al Titolare per le attività inerenti il trattamento dei dati personali.

Per il trattamento in oggetto il Comune di Reggio Emilia non ha nominato Responsabili del trattamento.

5. Soggetti autorizzati al trattamento

I Suoi dati personali saranno trattati da personale del Comune di Reggio Emilia previamente autorizzato e designato quale incaricato del trattamento, a cui sono state impartite idonee istruzioni in ordine alle finalità e alle modalità di trattamento dei dati in base alla vigente normativa in materia di protezione dei dati personali.

6. Finalità del trattamento

I Suoi dati personali saranno trattati per le seguenti finalità: gestione degli aspetti amministrativi legati alla collaborazione per l'installazione dell'opera "parole, parole, parole" realizzata dall'artista Elena Mazzi.

7. Base giuridica del trattamento

Il trattamento dei Suoi dati personali verrà effettuato dal Comune di Reggio Emilia per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri, pertanto, ai sensi dell'art. 6, comma 1, lett. e) del Regolamento Europeo n. 679/2016 e pertanto non necessita del Suo consenso.

I Suoi dati personali saranno trattati dal Comune di Reggio Emilia esclusivamente per le finalità che rientrano nei compiti istituzionali dell'Amministrazione e per adempiere ad eventuali obblighi di legge, regolamentari o contrattuali.

8. Destinatari dei dati personali

I Suoi dati personali non saranno oggetto di diffusione. I Suoi dati personali non saranno oggetto di comunicazione.

9. Trasferimento dei dati personali a Paesi extra Unione Europea

I Suoi dati personali non saranno trasferiti al di fuori dell'Unione Europea, salvo i casi previsti da specifici obblighi normativi.

10. Periodo di conservazione

I Suoi dati saranno conservati per un periodo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità sopra menzionate. A tal fine, anche mediante controlli periodici, verrà verificata costantemente la stretta pertinenza, non eccedenza e indispensabilità dei dati rispetto al rapporto, alla prestazione o all'incarico in corso, da instaurare o cessati, anche con riferimento ai dati che Lei fornirà di propria iniziativa. I dati che, anche a seguito delle verifiche, risulteranno eccedenti o non pertinenti o non indispensabili, verranno cancellati, salvo che per l'eventuale conservazione, a norma di legge, dell'atto o del documento che li contiene.

11. I Suoi diritti

Nella Sua qualità di interessato, Lei ha diritto di:

- accesso ai dati personali;
- ottenere la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguardano;
- opporsi al trattamento;
- proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali.

Per l'esercizio dei diritti di cui sopra potrà contattare:

- il Titolare del trattamento dei dati Comune di Reggio Emilia, con sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n. 1, cap 42121, tel. 0522/456111, mail privacy@comune.re.it, PEC comune.reggioemilia@pec.municipio.re.it ;
- il Responsabile della protezione dei dati personali del Comune di Reggio Emilia con sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n. 1, cap 42121, indirizzo mail dpo@comune.re.it.

12. Conferimento dei dati

Il conferimento dei Suoi dati è facoltativo, ma necessario per le finalità indicate al punto 6. Il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di perfezionare il conferimento del servizio oggetto della presente Richiesta di Offerta.